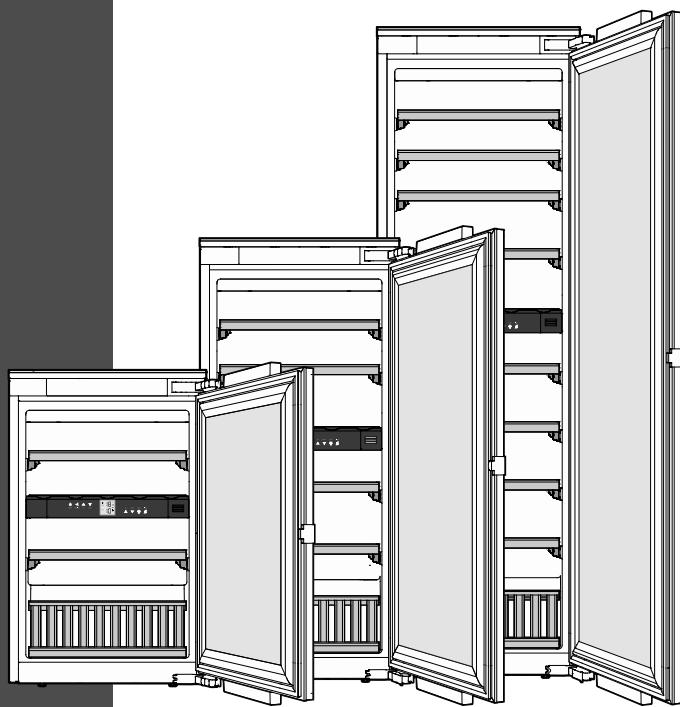


LIEBHERR

Manual de uso y cuidado

del refrigerador de vino

Página 34



V: 01_2025

**HW 3000, HW 4800, HW 8000
7085 007-01**

Índice	Página
Por favor lea y siga estas instrucciones	34
Propuesta 65 de California	34
Eliminación del aparato viejo	35
Eliminación de este aparato	35
Refrigerante R600a.....	35
Información importante sobre la seguridad.....	36
Seguridad eléctrica.....	36
Reglamentaciones de seguridad.....	37
Eliminación del embalaje.....	37
Colocación	37
El ambiente correcto para sus vinos	38
Descripción del aparato.....	38
Elementos de mando y control	39
Conexión/Desconexión del aparato	39
Ajuste de temperatura.....	39
Alarma de apertura de puerta	40
Alarma de temperatura	40
Tecla Ventilador.....	40
Modo de configuración	40
Iluminación interior	43
Intercambio del aire mediante filtro de carbón activo	43
Características adicionales.....	44
Croquis de almacenamiento.....	44
Limpieza.....	47
Anomalías - Problemas.....	48
Servicio Técnico.....	48
Informaciones sobre el aparato	49
Desconexión del aparato (ausencias prolongadas).....	49

IMPORTANTE

Todos los tipos y modelos están sujetos a mejoras continuas. El fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones en la forma, el equipamiento y la tecnología.

Por favor lea y siga estas instrucciones

Estas instrucciones contienen indicaciones de peligro, advertencia y precaución.

Esta información es importante para una instalación y operación eficientes y seguras.

¡Lea y observe siempre todas las instrucciones de peligro, advertencia y precaución!

! PELIGRO!

Peligro indica un riesgo que origina-
rá lesiones graves o la muerte si no se
siguen las instrucciones de seguridad.

! ADVERTENCIA!

Advertencia indica un riesgo que puede
provocar lesiones graves o la muerte si no
se tienen en cuenta las instrucciones de
seguridad.

! PRECAUCIÓN!

Precaución señala una situación en
la cual pueden producirse lesiones
menores o moderadas si no se siguen
las instrucciones.

IMPORTANTE

Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación y operación sin problemas.

Propuesta 65 de California

- Este producto contiene químicos que el estado de California considera que causan cáncer o daños reproductivos.
- Con este producto puede estar expuesto a sustancias químicas, incluyendo ftalato de di-isobutilo (DINP), que provoca cáncer según el Estado de California. Encontrará más información en www.P65Warnings.ca.gov.
- Con este producto puede estar expuesto a sustancias químicas, incluyendo ftalato de di-isodecilo (DIDP), que provoca cáncer, malformaciones congénitas u otros daños en el sistema reproductor según el Estado de California. Encontrará más información en www.P65Warnings.ca.gov.

Eliminación del aparato viejo



¡PELIGRO!

Riesgo de que los niños resulten atrapados.

El atragantamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado.

Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aun si van a quedar ahí "por unos pocos días".

Si Ud. está por deshacerse de su aparato viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de descartar aparatos viejos:

- Quite las puertas.
- Deje las repisas en su lugar de forma que los niños no puedan subirse al interior.
- Corte el cable de alimentación del aparato desechar. Elimínelo por separado del aparato.
- Asegúrese de seguir las exigencias locales para la eliminación de aparatos domésticos.

Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina de recolección de basura en su zona.

Eliminación de este aparato

Este aparato contiene gases inflamables dentro del circuito de refrigeración y la espuma de aislamiento.

Contacte con el Distrito o la Empresa de eliminación de residuos de su zona para información sobre formas de reciclaje o eliminación aprobadas.

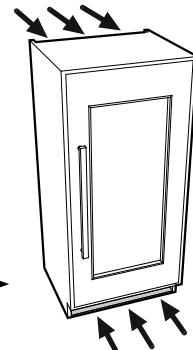
Refrigerante R600a



¡ADVERTENCIA!

El refrigerante incluido R600a respeta el medio ambiente, pero es inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.

Para evitar una posible ignición observe las advertencias siguientes:



- Mantenga las aberturas para aireación, en la carcasa del aparato o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones. 
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito refrigerante.
- Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarlo exclusivamente el personal autorizado del Servicio Técnico.
- No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimiento del frigorífico para vinos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

Información importante sobre la seguridad

- A fin de evitar lesiones personales y daños materiales, haga que dos personas desembalen y trasladen este aparato a su lugar.
- En el caso de detectar daños en un aparato, deberá consultarse inmediatamente con el distribuidor antes de proceder a su conexión.
- Para garantizar el funcionamiento seguro del aparato, proceda a su montaje y conexión sólo de acuerdo con las respectivas indicaciones de este manual.
- En caso de anomalía, desconecte el aparato de la red eléctrica desenchufando el cable. Extraiga el enchufe, apague o desactive la fuente de alimentación.
- Al desconectar el aparato, use el enchufe. No tire del cable.
- Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarlo exclusivamente el personal autorizado del Servicio Técnico. De lo contrario podrían originarse riesgos considerables para el usuario. Si se cambia el cable de la fuente de alimentación pues debe hacerlo solamente el departamento de Servicio Técnico.
- No guardar materias explosivas ni sprays a presión con propulsores inflamables (como butano, propano, pentano o similares) en el interior del aparato. Los componentes eléctricos podrían causar inflamación de las fugas de gas. Se pueden identificar estos sprays por el contenido impreso o un símbolo de llamas en la etiqueta.
- Para prevenir posibles lesiones debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de limpiar el aparato.
- Para prevenir posibles lesiones o daños al aparato, no utilice aparatos de limpieza a vapor para limpiar el aparato.
- No haga funcionar el aparato en presencia de vapores explosivos.
- En caso de corte eléctrico, procure no abrir la puerta.

- Para proteger el aparato de posibles daños, déjelo en reposo de 1/2 a 1 hora antes de ponerlo en marcha. Esto permite que el refrigerante y la lubricación del sistema lleguen a un equilibrio.
- Al transportar o poner en funcionamiento el aparato por encima de los 1500 m de altitud, el vidrio de la puerta podría quebrarse debido a la reducida presión atmosférica. Los pedazos rotos resultantes son afilados y pueden causar heridas graves.

Seguridad eléctrica

Conecte este aparato a un circuito de 15 amp o 20 amp, 110 – 120 V c.a., que esté puesto a tierra y protegido por un disyuntor o un fusible.

Recomendamos utilizar un circuito especial para este aparato para evitar la sobrecarga del circuito y la posibilidad de que se apague el aparato.

Este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas (puesto a tierra) polarizado para su protección frente a posibles descargas eléctricas.

Cuando la toma de la pared sea de dos clavijas, contacte con un electricista cualificado y haga que lo sustituya por una toma de tres clavijas (puesta a tierra) de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

!ADVERTENCIA!

Peligro de electrocución.

Es necesaria una puesta a tierra eléctrica.

- **No retire la clavija de puesta a tierra redonda del enchufe.** → 
- **No utilice alargaderas o adaptadores sin puesta a tierra (de dos clavijas).**
- **No utilice un cable de alimentación que esté deshilachado o dañado.**

- **No utilice una regleta de alimentación.** → 

Si no se siguen estas instrucciones, se pueden provocar fuegos, descargas eléctricas o incluso la muerte.

Reglamentaciones de seguridad

El aparato está diseñado para enfriar y guardar vino y bebidas. Se ha concebido para su utilización en los hogares.

IMPORTANTE

El aparato no está planeado para uso en exteriores.

El aparato ha sido fabricado para funcionar dentro de unos límites de temperatura ambiente específicos conforme a su clasificación climática.

La clase climática indica a qué temperatura ambiente se puede usar el aparato para poder alcanzar toda la capacidad frigorífica.

Clase climática	Temperatura ambiente
-----------------	----------------------

SN-ST	50°F a 100°F (10°C a 38°C)
-------	----------------------------

IMPORTANTE

No se debe poner en funcionamiento el aparato a temperaturas ambiente que estén fuera de los márgenes indicados.

- La estanqueidad del circuito de frío ha sido sometida a prueba.
- El aparato cumple con las prescripciones de seguridad específicas de las directivas

CAN/CSA C22.2 No.60335-1-11

UL 60335-1 cinque edición

CAN/CSA C22.2 No.60335-2-24-06

UL 60335-2-24 primera edición

Recomendamos limpiar el aparato antes de encenderlo por primera vez. Consulte el capítulo **Limpieza**.

Encienda el aparato varias horas antes de cargarlo.



¡ADVERTENCIA!

No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben subirse, sentarse ni situarse en los estantes ni en la puerta.

Si no se siguen estas instrucciones de seguridad, puede conllevar lesiones graves o la muerte.

Eliminación del embalaje

El embalaje protector del aparato y de elementos sueltos se ha fabricado con materiales reciclables.

¡ADVERTENCIA!

Los materiales de embalaje no son juguetes para los niños. ¡Existe el peligro de asfixia con láminas o bolsas de plástico!

Recicle el material de embalaje donde haya instalaciones disponibles para ello.

Colocación

¡PRECAUCIÓN!

A fin de evitar lesiones personales y daños materiales, haga que dos personas desembalen y trasladen este aparato a su lugar.

IMPORTANTE

Proteja la superficie de acabado del suelo antes de desembalar el aparato.

Hay que evitar la colocación del aparato al lado de una ventana, donde lo alcance directamente el calor solar, o junto al horno, al hogar, a la calefacción u otras fuentes de calor.

En cuanto haya desembalado el aparato:

- Examine el aparato y el embalaje por si han sufrido daños en el transporte. Póngase en contacto inmediatamente con el transportista si sospecha que hay algún daño.
- Anote el tipo (número del modelo), número de servicio, número de aparato/serie, fecha de compra y lugar de compra en los espacios previstos en el reverso de este manual.

El ambiente correcto para sus vinos

La vid es una planta sumamente sensible. Desde el momento en que se planta hasta su período de madurez y el momento de la vendimia y elaboración del vino, depende de tres factores: luz, humedad relativa del aire y temperatura ambiente.

Esta sensibilidad continúa incluso después de embotellar el vino.

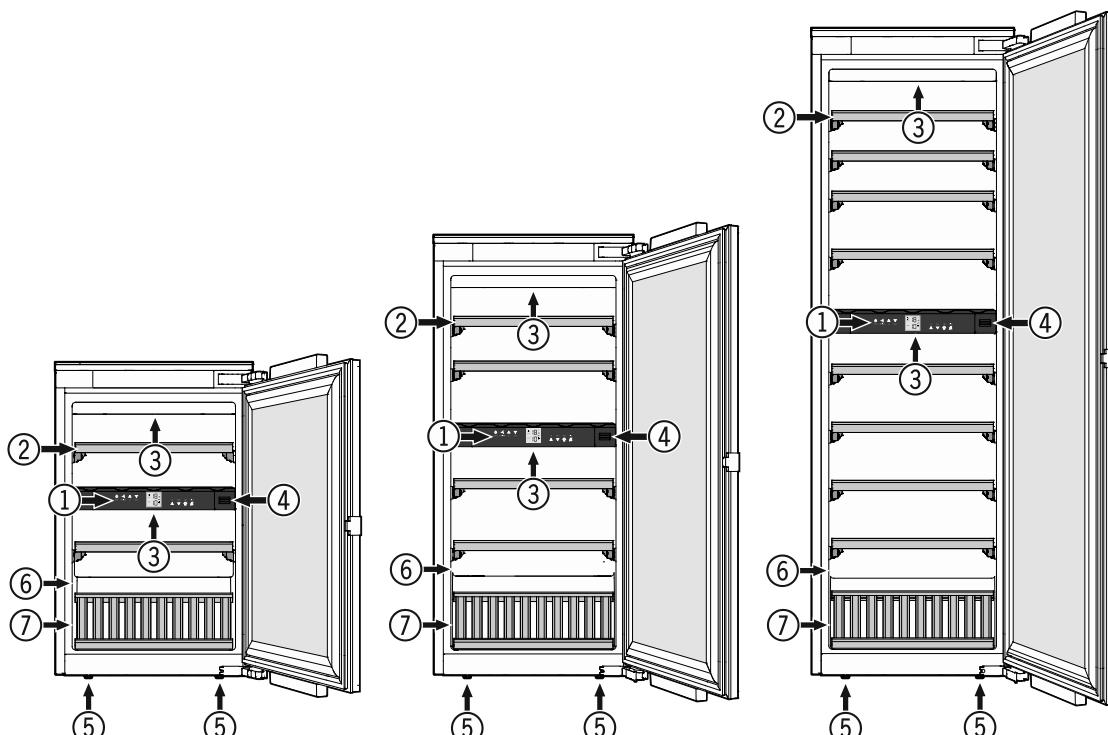
Para permitir que se desarrolle plenamente el sabor del vino o para preservar el bouquet excelente, el vino debe guardarse perfectamente - y su frigorífico para vinos ofrece las mejores condiciones para hacer esto.

Los vinos sólo desarrollan su pleno sabor y aroma cuando se conservan a su temperatura correcta para beberlos.

En el frigorífico para vinos, los vinos pueden llevarse lenta y uniformemente a la temperatura ideal para beberlos.

Los vinos tintos y los vinos blancos pueden guardarse al mismo tiempo a la temperatura óptima en dos zonas de temperatura ajustables por separado.

Descripción del aparato

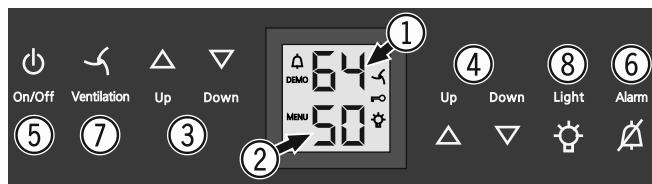


- (1) Elementos de mando y control
- (2) Estantes extraíbles
- (3) Iluminación interior (Listón de luz LED)
- (4) Filtro de carbón activo
- (5) Patas (regulables en altura)
- (6) Placa del modelo
- (7) Balda de presentación

Elementos de mando y control

El panel de mandos electrónico tiene la “**tecnología de contacto**”. Se puede activar cualquier función pulsando con un dedo los iconos de funcionamiento.

El punto exacto de contacto está entre el símbolo y el rótulo



- (1) Indicación de temperatura del compartimiento superior
- (2) Indicación de temperatura del compartimiento inferior
- (3) Teclas de ajuste de la temperatura del compartimiento superior
- (4) Teclas de ajuste de la temperatura del compartimiento inferior
- (5) Tecla On/Off (conexión/desconexión del aparato)
- (6) Tecla desactivadora Avisador acústico
- (7) Tecla Ventilador
- (8) Tecla de conexión/desconexión de la luz interior

Símbolos del display

Alarma (el símbolo parpadea si la temperatura en el interior es demasiado alta o baja)

Modo Demo activo

MENU Modo de configuración activo (activación del bloqueo infantil, ajuste del brillo del display)

El ventilador interior funciona siempre

Bloqueo infantil activo

La luz interior está encendida siempre

Conexión/Desconexión del aparato

Conexión

Pulse la tecla **On/Off** de modo que el display de temperatura esté encendido.



On/Off

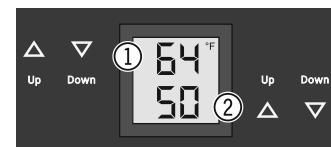
Desconexión

Mantenga pulsada la tecla **On/Off** durante 3 segundos, de modo que el display de temperatura esté apagado.

Ajuste de temperatura

La temperatura se puede ajustar en ambos compartimientos independientemente entre sí.

- (1) Compartimiento superior
- (2) Compartimiento inferior



Bajar la temperatura (frío más intenso)

Pulse las teclas de ajuste **Down** respectivamente.

Subir la temperatura (frío menos intenso)

Pulse las teclas de ajuste **Up** respectivamente.

- Con la primera pulsación de la tecla correspondiente, la indicación empieza a parpadear.
- Pulsándola varias veces se puede modificar el ajuste de la temperatura.
- Al cabo de unos 5 segundos después de la última pulsación de las teclas, el sistema electrónico cambia automáticamente y el display reflejará la temperatura real.

La temperatura podrá ajustarse entre 41°F y 68°F (5°C y 20°C).

Se recomiendan las siguientes temperaturas para consumir los diferentes tipos de vinos.

Vino tinto **57°F a 68°F** (14°C a 20°C)

Vino rosado **50°F a 54°F** (10°C a 12°C)

Vino blanco **46°F a 54°F** (8°C a 12°C)

Vino espumoso **44°F a 48°F** (7°C a 9°C)

Champán **41°F a 44°F** (5°C a 7°C)

El almacenamiento del vino a largo plazo requiere una temperatura entre 50°F y 54°F (10°C y 12°C).

Alarma de apertura de puerta

Si la puerta permanece abierta durante más de 180 segundos, suena el avisador acústico.

Si la puerta debe mantenerse abierta durante un tiempo relativamente largo para colocar productos, silenciar el avisador acústico pulsando la tecla **Alarm**.

Al cerrar la puerta, el avisador acústico estará otra vez en disposición de funcionar.

Alarm



Alarma de temperatura

En caso de alcanzarse temperaturas no permisibles en el interior, suena el avisador acústico y la indicación de temperatura parpadea.

- Silencie el avisador acústico pulsando la tecla **Alarm**.

Después de un fallo de corriente prolongado, la temperatura en el interior puede haber aumentado excesivamente. Una vez subsanado el fallo de corriente, se observa en el display el descenso de la temperatura.

La indicación de temperatura deja de parpadear en cuanto la temperatura en el interior ha alcanzado el valor ajustado.

Alarma de temperatura en caso de avería del aparato

En caso de avería del aparato, la temperatura en el interior puede aumentar o descender en exceso. Suena el avisador acústico y la indicación de temperatura parpadea.

- Silencie el avisador acústico pulsando la tecla **Alarm**.

Si se indica una temperatura demasiado elevada (caliente), comprobar en primer lugar si la puerta está correctamente cerrada.

Si el display de temperatura continúa indicando un valor demasiado caliente o frío al cabo de una hora, contactar con el Servicio Técnico.

Si en el display se muestra **F1, F8, E1, E2, E7 o E8**, existe un fallo en el aparato.

En tal caso, contactar con el Servicio Técnico.

Tecla Ventilador

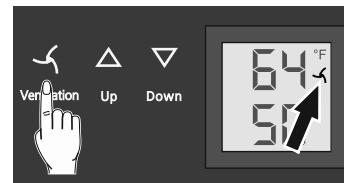
El ventilador del interior asegura una temperatura interior constante y uniforme, además de un clima favorable para el almacenamiento del vino.

Mediante activación de la tecla **Ventilation** se aumenta una vez más la humedad del aire en el aparato, lo que tiene un efecto especialmente favorable en caso de almacenamiento durante largo tiempo.

La incrementada humedad del aire evita a largo plazo que se sequen los tapones.

Conexión

Pulse la tecla **Ventilation**
- el símbolo ↗ se enciende.



Modo de configuración

En el modo de configuración se pueden activar las funciones siguientes:

⌚ = Modo del Sábado

Esta función toma en cuenta las exigencias religiosas del Sábado y de las Fiestas. Cuando el modo del Sábado está activado, algunas funciones de los controles electrónicos están apagadas.

- La luz queda apagada.
- El ventilador de enfriamiento queda en su estado actual: si funciona, sigue funcionando, y si está apagado, queda apagado.
- No hay alarma de puerta.
- No hay alarma de temperatura.
- La función TipOpen está desactivada.

亮度 = Brillo del display

Ajuste del brillo del display

▣ = Modo de indicación de temperatura

Puede elegir la **unidad de temperatura** para que se muestre en grados Fahrenheit o en grados Celsius.

▢ = Bloqueo infantil

Mediante el sistema de bloqueo infantil podrá impedirse la desconexión no deseada del aparato y la indebida modificación de temperatura.

⌚ = Modo del Sábado

Activar el modo del Sábado

Pulse  durante 5 seg. Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

El modo del Sábado ya ha sido activado.

Desactivar el modo del Sábado

Pulse  durante 5 seg. Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  = Salga del modo de configuración.

El aparato volverá a su funcionamiento normal.

⌚ = Brillo del display

Ajustar el brillo del display

Pulse  durante 5 seg. Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Seleccione con las teclas **Up** y **Down** el ajuste deseado.

h0 = iluminación del display apagada

h1 = mínimo brillo

h5 = máximo brillo

Pulse  Display = 

Pulse  = Salga del modo de configuración.

El aparato volverá a su funcionamiento normal.

El brillo ajustado se activará al cabo de un minuto.

Nota

Si se pulsa una tecla, el display se ilumina durante 1 minuto con el brillo máximo.

FUNCIONAMIENTO

□ = Modo de indicación de temperatura

Nota

El ajuste de fábrica es en grados Fahrenheit.

Pulse  durante 5 seg. Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  = Salga del modo de configuración.

El aparato volverá a su funcionamiento normal.

Ahora se muestra la temperatura en grados Celsius.

Nota

Para cambiar nuevamente la indicación de temperatura a grados Fahrenheit, siga los pasos mencionados anteriormente.

□ = Bloqueo infantil

Activar el bloqueo infantil

Pulse  durante 5 seg. Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  = Salga del modo de configuración.

El aparato volverá a su funcionamiento normal.

Desactivar el bloqueo infantil

Pulse  durante 5 seg. Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  Display = 

Pulse  = Salga del modo de configuración.

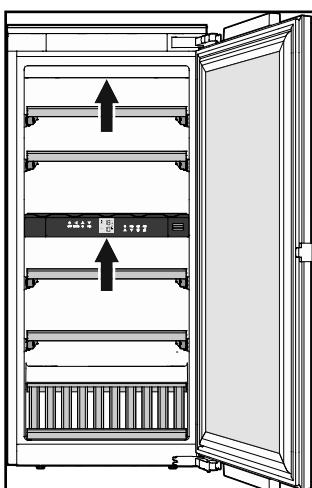
El aparato volverá a su funcionamiento normal.

Iluminación interior

La iluminación del interior la proporciona un listón de luz LED dispuesto en la parte superior de cada compartimiento.

La luz interior se enciende cada vez que se abre la puerta del aparato.

La luz interior se apaga unos 5 segundos después de haber cerrado la puerta.



Si se desea que la luz interior permanezca encendida incluso con la puerta del aparato cerrada, pulse la tecla **Light**.

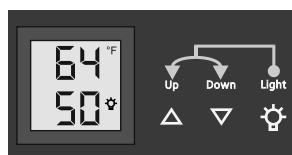
Advertencia

Esta función tiene un efecto en la iluminación de los dos compartimientos.

Además se puede regular el brillo de la luz.

- Pulse la tecla **Light**.

- Mantenga presionada la tecla **Light** y simultáneamente regular la iluminación más clara o más oscura con las teclas de ajuste de temperatura.



Advertencia: el brillo de la luz cambiará en todos los compartimientos.

La intensidad de la luz LED equivale a la clase de láser 1/1M.

IMPORTANTE

La protección de la luz solo puede ser retirada por el Servicio Técnico.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de daño ocular.

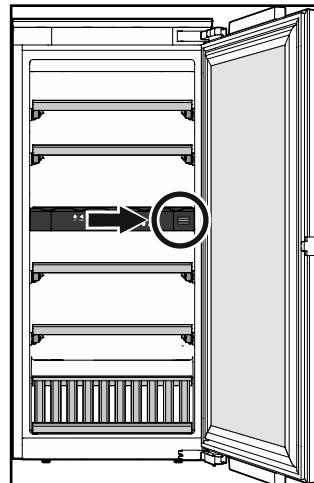
Cuando la protección esté retirada, no mire directamente a la luz con lentes ópticas desde cerca.

Intercambio del aire mediante filtro de carbón activo

Los vinos evolucionan continuamente en función de las condiciones ambientales.

Por esta razón la calidad del aire es decisiva para la conservación.

Recomendamos cambiar una vez al año el filtro reproducido, que podrá solicitarse a través del distribuidor.

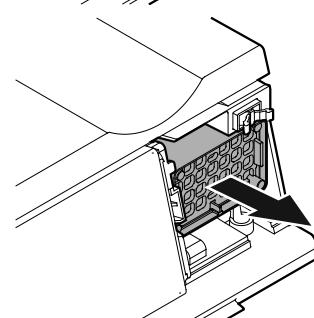


Cambio del filtro

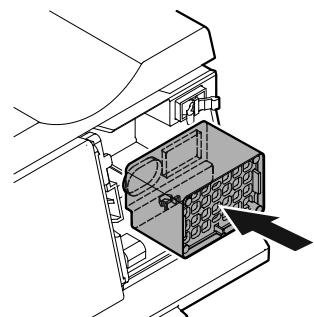
- Presione hacia dentro la tapa y suéltelo de nuevo.



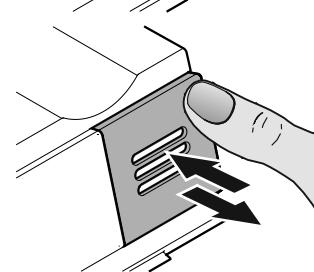
- Extraiga el filtro.



- Coloque el filtro.



- Inserte la tapa, presiónelo hacia dentro hasta el tope y suéltelo.
- La tapa queda automáticamente enclavado.
Se escucha un clic.



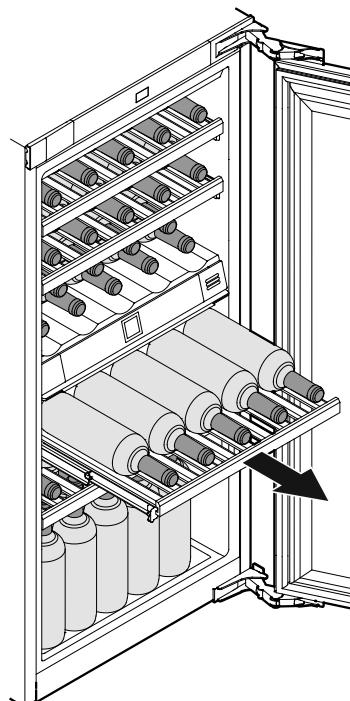
COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO PARA VINOS

Características adicionales

Estantes extraíbles

Los estantes extraíbles permiten que se puedan ver y extraer las botellas de vino más fácilmente.

El estante del panel de mandos no puede sacarse.

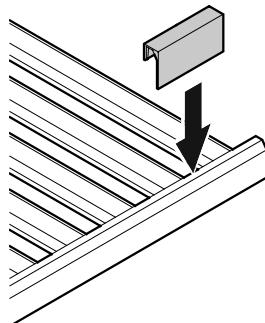


Etiquetas para anotaciones

Con el aparato se entrega una etiqueta rotulable por cada estante de madera.

En estas etiquetas puede anotar las clases de vino que se han de almacenar en los distintos compartimientos.

Pueden adquirirse etiquetas adicionales a través de su distribuidor.



Croquis de almacenamiento

para botellas de Burdeos de 0,75 l

HW 3000

Número de botellas

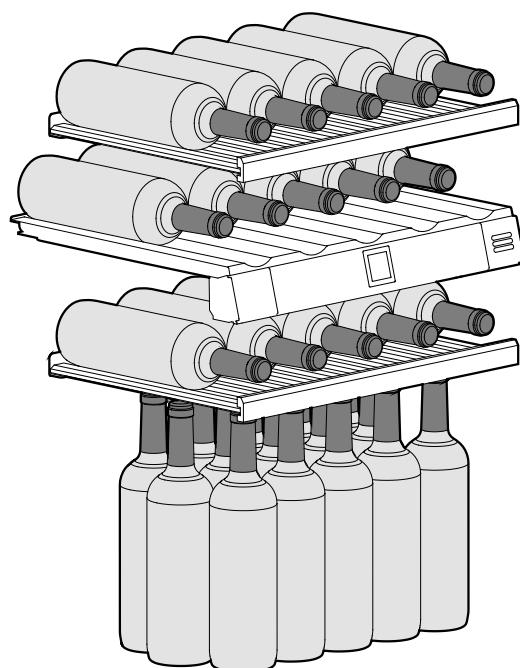


5

5

5

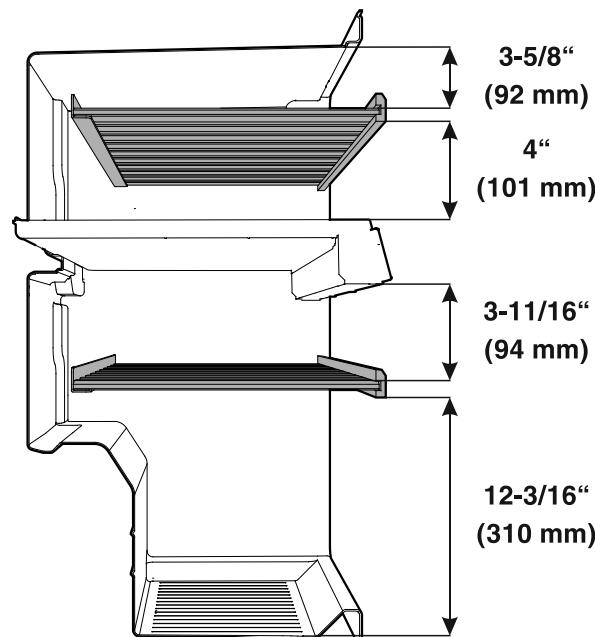
15



Total 30 botellas

IMPORTANTE

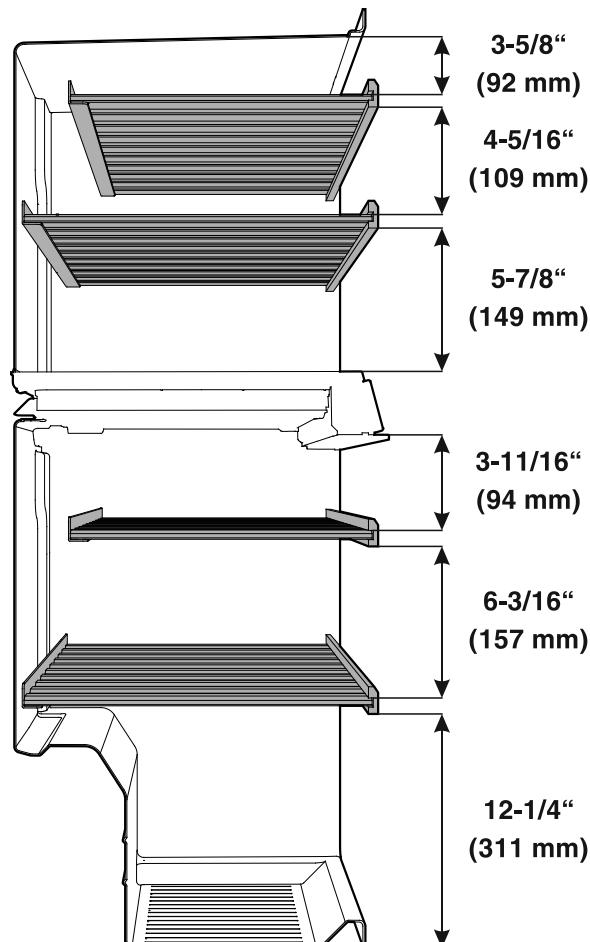
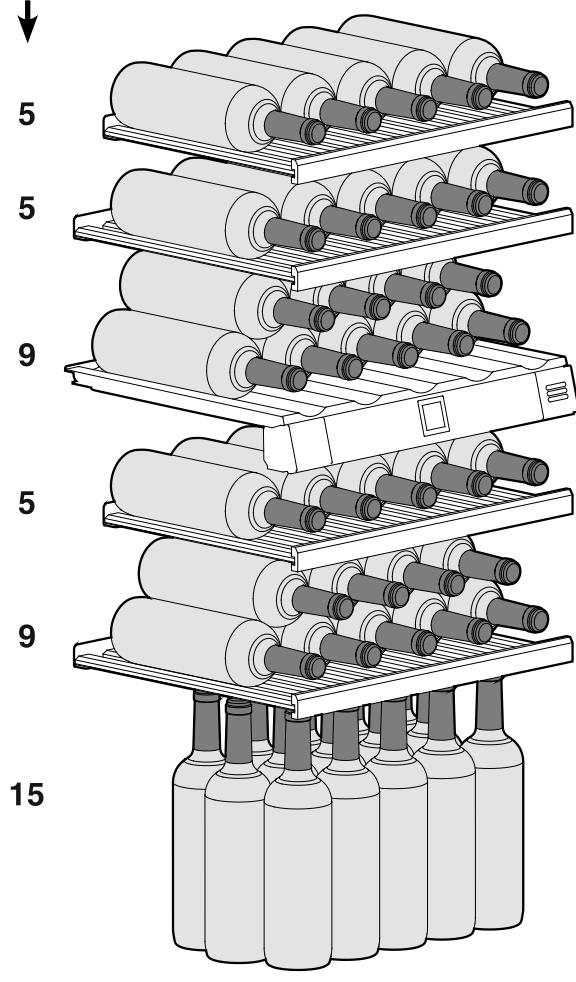
Cada estante de madera soporta una carga máxima de 55 lbs (25 kg).



COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO PARA VINOS

HW 4800

Número de botellas



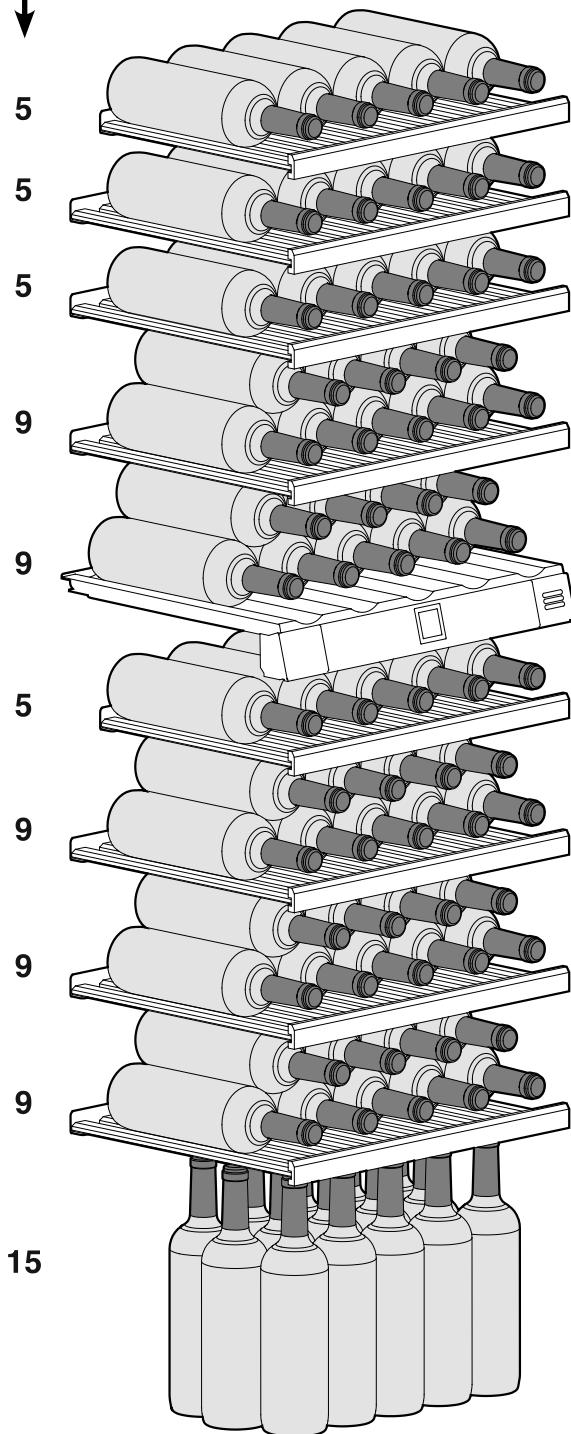
IMPORTANTE

Cada estante de madera soporta una carga máxima de 55 lbs (25 kg).

COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO PARA VINOS

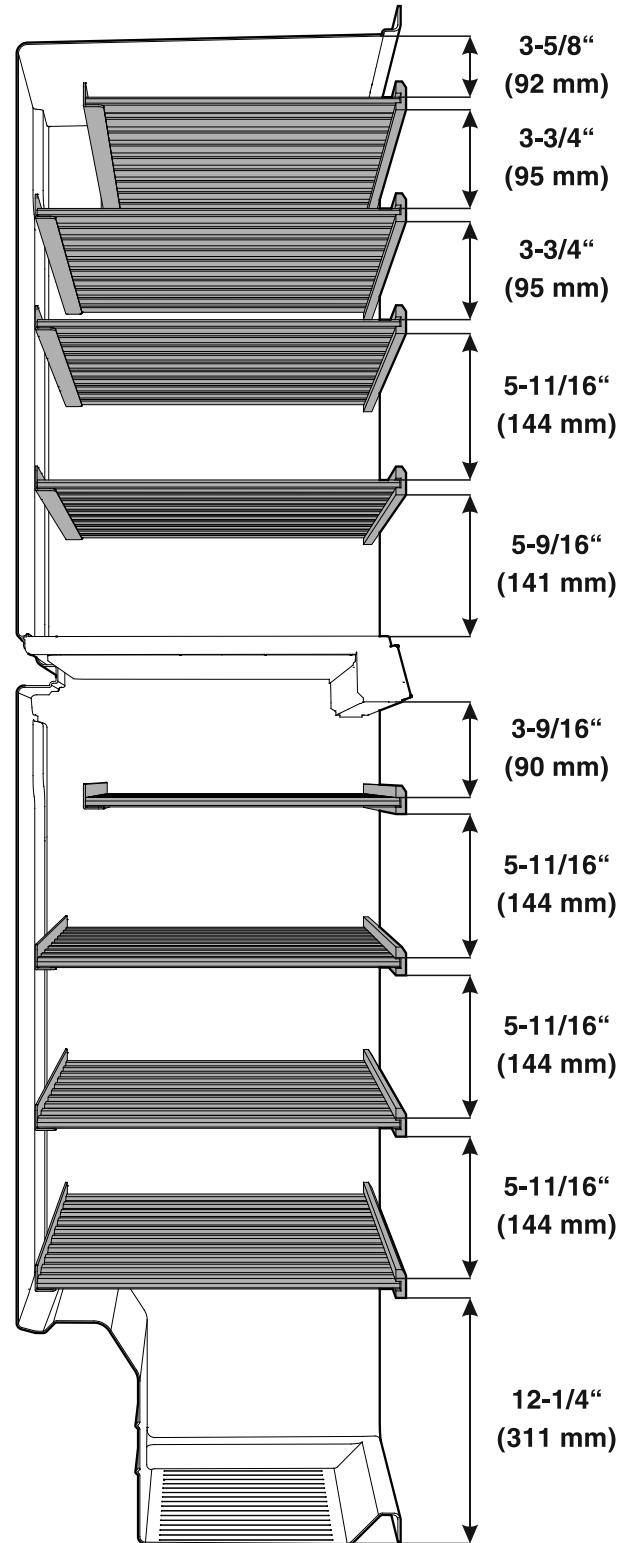
HW 8000

Número de botellas



IMPORTANTE

Cada estante de madera soporta una carga máxima de 55 lbs (25 kg).



Limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- **Para prevenir posibles heridas debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de limpiar el aparato.**
- **Para evitar lesiones o daños, no use equipos de limpieza a vapor para limpiar el aparato.**

IMPORTANTE

Según el tipo de adhesivo de las etiquetas puede producirse una ligera formación de moho en las botellas y etiquetas. Esta se subsana limpiando las botellas cuidadosamente de residuos de adhesivo.

Limpieza del exterior del aparato

- Limpie la superficie de la puerta con un paño limpio y suave. Si es necesario, utilice un paño húmedo (agua + detergente).
- Utilice un limpiador de cristales para limpiar la superficie de cristal.

IMPORTANTE

No utilice esponjas abrasivas o estropajos.
No utilice agentes limpiadores concentrados.
No utilice nunca limpiadores abrasivos o ácidos o disolventes químicos.

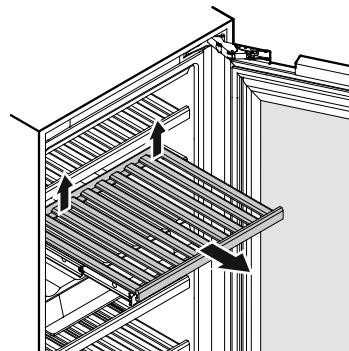
Limpieza del interior del aparato

Los estantes de madera se pueden retirar para limpiar con mayor facilidad el interior del aparato.

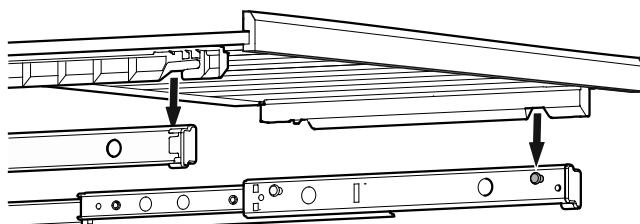
Retirada del estante de madera

Tire hacia arriba de la parte posterior derecha e izquierda del estante de madera (desenclavar) y retírelo hacia delante.

- Limpie con un producto limpiahogar disuelto en agua templada el interior del aparato.
- Seque bien todas las piezas con un paño.
- **No dañe ni quite la placa del modelo en el interior del aparato. Es de suma importancia para el Servicio Técnico.**

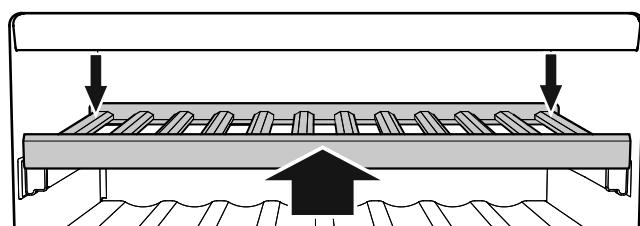


Colocación del estante de madera



Saque por completo las guías extraíbles. Coloque el estante de madera con las escotaduras delanteras sobre los pernos de soporte.

Empuje hacia dentro el estante de madera con las guías extraíbles hasta el tope en el aparato.



Presione totalmente hacia atrás el estante de madera para que se enclave delante.

Presione hacia abajo y enclave la parte posterior derecha e izquierda del estante de madera.

Anomalías - Problemas

Este aparato está construido para una larga duración con la correspondiente seguridad funcional.

Si hubiera un problema durante el funcionamiento, revise si se debe a error operativo.

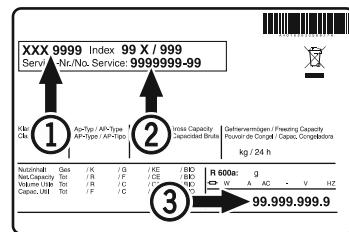
Nótese que incluso durante el período de garantía, algunos costos de reparación pueden ser de su responsabilidad.

Anomalía	Possible causa y solución
El aparato no funciona, el display está apagado.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el aparato encendido? ¿Ajusta bien el enchufe en el tomacorriente? ¿Está el disyuntor o el fusible en perfectas condiciones?
El motor parece funcionar demasiado tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Es demasiado alta la temperatura ambiente? Consulte el capítulo Reglamentaciones de seguridad. ¿Se abrió el aparato con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo?
La temperatura no es suficientemente baja.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Se ha seleccionado la temperatura adecuada? Consulte el capítulo Ajuste de temperatura. ¿Se han introducido grandes cantidades de vino? ¿El termómetro complementario colocado en el aparato indica el valor correcto? ¿Es suficiente la entrada y salida de aire de ventilación? ¿Está el lugar de emplazamiento demasiado cerca de una fuente de calor?
Los ventiladores están en marcha en el interior del aparato, a pesar de que está desactivada la función de ventilador y parado el compresor (grupo frigorífico).	<ul style="list-style-type: none"> Este es un estado de funcionamiento normal de acuerdo con la temperatura interior ajustada y la temperatura ambiente en el lugar de emplazamiento.
En el display se muestra F1, F8, E1, E2, E7 o E8 .	<ul style="list-style-type: none"> Existe un fallo en el aparato. Póngase en contacto con el Servicio Técnico de Liebherr.
Al conectar el aparato, el grupo frigorífico no se pone en marcha, pero en el display de temperatura se indica un valor.	<ul style="list-style-type: none"> Está activado el modo de presentación. Póngase en contacto con el Servicio Técnico de Liebherr.

Servicio Técnico

Si no es aplicable ninguna de las posibles causas anteriores, y no puede rectificar el fallo usted mismo, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Liebherr. Indique el tipo (1) de aparato, el número de servicio (2) y el número de aparato/serie (3) como se señala en la placa del modelo.

La posición de la placa del modelo se puede ver en el capítulo **Descripción del aparato**.



INFORMACIONES SOBRE EL APARATO

Informaciones sobre el aparato

Apunte estos datos al terminar la instalación del aparato.

Designación de tipo: _____

Número de servicio: _____

Número de aparato/serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

Desconexión del aparato (ausencias prolongadas)

Siempre que no se utilice el aparato durante un período prolongado, conviene ponerlo fuera de servicio desconectándolo. Desenchúfelo o desactive los fusibles de la instalación eléctrica de la vivienda.

Limpie el aparato y deje la puerta abierta para impedir la formación de olores.

For Service in the U.S.

Liebherr Service Center

Toll Free: **1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437**

Email: Service-appliances.us@liebherr.com

PlusOne Solutions, Inc.

3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

For Service in Canada

Liebherr Service Center

Toll Free: **1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437**

www.euro-parts.ca

EURO-PARTS CANADA

39822 Belgrave Road
Belgrave, Ontario, N0G 1E0
Phone: (519) 357-3320
Fax: (519) 357-1326



www.liebherr-appliances.com